

Reading #4.3 & 4.4 閱讀功課: 什么是天人合一

Accessed on Nov. 08, 2008 <http://zhidao.baidu.com/question/26243288.html>.

(简体字)

Reading #4.3

什么是天人合一？

简单的说，中国古代宗教，认为人类、万物，都是天的一部分。是有机的整体，不能互相斗争，应该人听天的，所谓人命天定。这就是天人合一的精髓。

追求人与自然的和谐，是中国几千年传统文化的主流。

中国儒家提出“天人合一”，人事必须顺应天意，要将天之法则转化为人之准则，顺应天理，方能国泰民安。

Reading #4.4

中国道家提出“道法自然”。将“自然”这个概念提升到了形而上的高度。所谓“道法自然”，指得是“道”按照自然法则独立运行，而宇宙万物皆有超越人主观意志的运行规律。老子认为，自然法则不可违，人道必须顺应天道，人只能是“辅万物之自然而不敢为”。诚所谓“顺天者昌，逆天者亡。”

中国佛家提出“佛性”为万物之本原。宇宙万物的千差万别，都是“佛性”的不同表现形式，其本质仍是佛性的统一。而佛性的统一，就意味着众生平等，万物皆有生存的权利。

(繁體字)

Reading #4.3

什麼是天人合一？

簡單的說，中國古代宗教，認為人類、萬物，都是天的一部分。是有機的整體，不能互相鬥爭，應該人聽天的，所謂人命天定。這就是天人合一的精髓。

追求人與自然的和諧，是中國幾千年傳統文化的主流。

中國儒家提出“天人合一”，人事必須順應天意，要將天之法則轉化為人之準則，順應天理，方能國泰民安。

Reading #4.4

中國道家提出“道法自然”。將“自然”這個概念提升到了形而上的高度。所謂“道法自然”，指得是“道”按照自然法則獨立運行，而宇宙萬物皆有超越人主觀意志的運行規律。老子認為，自然法則不可違，人道必須順應天道，人隻能是“輔萬物之自然而不敢為”。誠所謂“順天者昌，逆天者亡。”

中國佛家提出“佛性”為萬物之本原。宇宙萬物的千差萬別，都是“佛性”的不同表現形式，其本質仍是佛性的統一。而佛性的統一，就意味著眾生平等，萬物皆有生存的權利。